

國立中山大學獎勵外國優秀學生就讀 本校（學士、碩士、博士）獎助學金要點

Guidelines on Governing Scholarship Applications for Outstanding International Students

108.05.29 107學年度第2學期第8次行政會議修正通過
Amended and approved at the 8th Executives Meeting on May 29 2019
108.11.13 108學年度第1學期第6次行政會議修正通過
Amended and approved at the 6th Executives Meeting on November 13 2019
110.05.12 109學年度第2學期第6次行政會議修正通過
Amended and approved at the 6th Executives Meeting on May 12 2021
111.12.28 111學年度第1學期第9次行政會議修正通過
Amended and approved at the 9th Executive Meeting on December 28 2022
114.10.01 114學年度第1學期第3次行政會議修正通過
Amended and approved at the 3rd Executive Meeting on October 1, 2025

第一章 總則

Chapter 1 General

一、 為促進本校國際化，鼓勵優秀外國學生專心就讀本校學士、碩士與博士學位班制，特訂定本要點。

I. These guidelines are formulated to promote the internationalization of the University by awarding scholarships to international students pursuing bachelor's, master's, or doctoral degrees.

二、 本要點所稱外國學生，指符合國立中山大學外國學生入學規定第2條規定之外國學生。前項外國學生不包括交換學生及跨國雙學位學生。

II. The international student referred to herein shall be a foreign student whose qualifications are stipulated in Article 2 of the *Regulations for International Students Admission*. Students in exchange programs or dual-degree programs are excluded.

三、 本要點主責分工，學士、碩士與博士獎學金業務承辦單位為國際事務處；菁英博士生獎助學金為教務處。

III. Applications pertaining to bachelor's, master's and doctoral scholarships shall be handled by the Office of International Affairs (hereinafter referred to as the "OIA"). Applications pertaining to the Elite Doctoral Scholarship shall be handled by the Office of Academic Affairs (hereinafter referred to as the "OAA").

四、 本要點經費來源為校務基金自籌收入經費、政府專案核准之經費及其他。

IV. Budget for the scholarships shall be sourced from the self-generated

income of the University Endowment Fund, specially-granted funds from the government, and others.

第二章 學士、碩士與博士生獎學金

Chapter 2 Scholarships for International Students

五、辦理流程：

V. Application procedure:

(一) 申請時間：新生於本校外國學生申請入學期間一併辦理；在校生秋季班及春季班分開辦理，依公告時間向本校國際事務處提出申請。

(1) Application period: New students, regardless of which programs they intend to study, shall apply for the scholarship along with their admission application. Current students may apply in the Fall or Spring semester following the announcement of the OIA.

(二) 申請資格：

(2) Eligibility:

1. 新生：凡依本校外國學生申請入學方式申請者。

i. New students: Students apply for admission according to the *Regulations for International Students Admission*.

2. 在校學士生：需在本校就讀一學期以上，具有正式學籍之外國學士生，並符合前一學期至少須修習九學分，歷年學業平均成績 GPA 達二點四四（百分制為七十分）以上，行為表現無不良紀錄者。

ii. Current students: Students have currently enrolled, studied for at least one semester, and taken at least nine (9) credits in the previous semester, with an overall GPA of at least 2.44 (or 70 out of 100 in percentage system) and no record of misconduct.

3. 在校內外有全職工作、持有工作居留證或永久居留證者，不得申請。

iii. Students who have a full-time job either on or off campus, hold an Alien Residence Certificate (ARC) indicating work as the reason for residence, or hold an Alien Permanent Residence Certificate (APRC) are ineligible to apply.

(三) 申請文件：

(3) Required documents:

1. 新生：
 - i. New students:
 - (1) 申請表一份。
(i.) An application form
 - (2) 中文或英文歷年成績單一份（應經原畢業學校加蓋章戳或鋼印）。
(ii.) A complete transcript in Chinese or English (duly stamped or sealed by the issuing institute)
 - (3) 留學計畫或研究計畫書一份。
(iii.) A research proposal or study plan
 - (4) 個人簡歷一份。
(iv.) A copy of applicant's resume
 - (5) 推薦信一封。
(v.) A letter of recommendation
 - (6) 優異表現證明（如發表論文、得獎紀錄、課外活動等）及其他有助審查之文件。（無則免繳）
(vi.) Proofs of outstanding performance (such as published papers, records of awards, extracurricular activities, etc.) and other documentation conducive to the scholarship application, if available
 - (7) 申請博士獎學金者，需另檢附系所主管或指導教授同意書。
(vii.) Doctoral scholarship applicants are required to submit a letter of agreement from their prospective advisor or the head of department/institute (hereafter referred as the unit).
2. 在校生：
 - ii. Current students:
 - (1) 申請表一份。
(i.) An application form
 - (2) 歷年成績單一份。
(ii.) A complete transcript
 - (3) 推薦信一封。
(iii.) A letter of recommendation

(4) 優異表現證明（如發表論文、得獎紀錄、課外活動等）及其他有助審查之文件。（無則免繳）

(iv.) Proofs of outstanding performance (such as published papers, records of awards, extracurricular activities, etc.) and other documentation conducive to the scholarship application, if available

(5) 郵局帳戶影本一份。（無變更者免繳）

(v.) A copy of the applicant's Post Office savings account passbook (not required if it is already on file with the University)

(四) 審查：本獎學金申請案由國際事務處召開外國學生獎學金審查委員會審查，委員會由副校長擔任召集人，教務長、國際長及各學院院長組成之。

(4) Review of applications: The OIA shall convene the International Student Scholarship Review Committee with the senior vice president as the chairperson. The vice president for Academic Affairs, vice president for International Affairs, and deans of each college shall be the committee members.

六、獎勵額度及期間：

VI. Amount and duration of the scholarships:

(一) 經審查核定後，按月核發獎學金予受獎學生：

(1) Approved scholarships shall be awarded to the applicants according to the following:

1. 學士生每月新臺幣六千元整。
 - i. Bachelor's students: TWD 6,000 per month
2. 碩士生獎學金以學雜費全額減免給予，但不包含校內住宿費、保險費（健保或醫療保險及學生團體保險等）、電腦及網路通訊使用費。
 - ii. Master's students: Tuition and miscellaneous fees are waived, but not dormitory fees, insurance premiums (National Health Insurance, medical insurance, and student group insurance) and computer and network usage fees.
3. 博士生獎學金以學雜費全額減免給予，但不包含校內住宿費、保險費（健保或醫療保險及學生團體保險等）、電腦及網路通訊使用費。
 - iii. Doctoral students: Tuition and miscellaneous fees are waived,

but not dormitory fees, insurance premiums (National Health Insurance, medical insurance and student group insurance) and network usage fees.

4. 各學院院長海外招生期間預錄取之優秀學生，得優先提供本款第1目至第3目之獎學金。外國生預錄取名額與僑生預錄取名額合併計算，各學院每學年以10名為原則。
 - iv. Outstanding students pre-admitted by college deans during overseas recruitment shall be prioritized in application for the scholarships described in Item 1 to 3 of this Subparagraph. The total number of said pre-admitted students (including overseas Chinese students) shall be limited to ten (10) for each college per academic year.
5. 博士生並得另行申請外國學生菁英博士生獎助學金。
- v. Doctoral students may also apply for the Elite Doctoral Scholarship.

(二) 各學制核給期限：

(2) Duration of scholarship:

1. 學士生獎學金每次核定一年，學士生獎學金發放，第一學期入學學生（秋季班）為當年度八月至次年度七月（新生當年度九月至次年度七月），第二學期入學學生（春季班）為當年度二月至次年度一月。
 - i. Scholarships for bachelor's students shall last for one year. For students admitted in the Fall semester, the scholarship shall start in August (September, for new students) of that year and end in July of the following year. For students admitted in the Spring semester, the scholarship shall start in February of that year and end in January of the following year.
2. 碩士生學雜費之減免，於新生入學時核定兩年。
 - ii. Scholarships for master's students shall last for two years, starting from the semester of admission.
3. 博士生學雜費之減免，於新生入學時核定三年。
 - iii. Scholarships for doctoral students shall last for three years, starting from the semester of admission.
4. 獲准逕修讀博士學位之碩士生並持有合格之指導教授同意書者，自核准學期起，得併同博士新生獲得學雜費全額減免，但不包含校內住宿費、保險費（健保或醫療保險及學生團體保險等）、電腦及網路通訊使用費。

- iv. Current master's students directly admitted into the doctoral program and granted the doctoral scholarship, with a letter of agreement from their advisor, shall have their tuition and miscellaneous fees waived, but not dormitory fees, insurance premiums (National Health Insurance, medical insurance, and student group insurance) and computer and network usage fees.
- 5. 各學制獎學金及減免每學期應覆核續領資格。
- v. The eligibility for all scholarships shall be reviewed each semester.
- 6. 受獎學生應按時抵校註冊，未能於規定期限來臺就學者，視同放棄受獎資格，不得保留。
- vi. Scholarship recipients shall be on campus to enroll in time. Failure to do so will result in the forfeiture of the scholarships. Approved scholarships shall not be deferred.
- 7. 獎學金核給期限，自受獎生實際就學當月起至受獎期限屆滿、畢業、休學、退學或廢止獎學金受領資格當月止。
- vii. The scholarship starts from the month the student enrolls until the end of durations stipulated in these guidelines or until the month the student graduates, is suspended or dismissed, or the scholarship qualification is cancelled.
- 8. 學士生獎學金須每學年依入學學期提出申請，延修生不得申請；碩士生、博士生獎學金申請者僅限新生。
- viii. Bachelor's students shall apply for the scholarship at the beginning of each academic year. Students delaying their graduation shall not apply. Master's and doctoral students shall only apply for the scholarships along with their admission application.
- 9. 獎勵年限，大學部以四年、碩士班二年、博士班三年為限。
- ix. The maximum duration of the scholarships shall be four, two and three years for bachelor's, master's, and doctoral students, respectively.

(三) 各學制核發人數上限：

(3) The number of scholarships:

- 1. 學士生獎學金之核發以各院當學期申請人數之百分之二十為上限；碩士生獎學金之核發以各院當學期申請人數百分之五十為上限，惟各系所（學程）每學年至多核給

十名。

- i. A maximum of 20% of the bachelor's applications may be granted the scholarship in each college. A maximum of 50% of the master's applications may be granted the scholarships, with the number of recipients not exceeding ten (10) for any individual units in each academic year.
2. 博士生如持有合格指導教授同意書者，以減免學雜費方式給予。
- ii. Doctoral scholarships shall be granted with a letter of agreement from an advisor.
3. 本獎學金發放之金額及名額，得視各項經費收支情形及申請學生人數彈性調整。
- iii. The amount and number of scholarships shall be adjusted when necessary, based on the funds available and the number of applications.

(四) 系所開課義務：配合本校教務處課程審查及其相關作業規範，招收外國學生之系所（中國文學系除外），每學期須至少開設二門全英語課程且成功開課，並列入下一年度該系所外國學生獎學金審查依據。

(4) In accordance with the OAA's program review and relevant regulations, the units admitting international students (with the exception of the Department of Chinese Literature) shall offer successfully a minimum of two EMI courses each semester, and the said courses shall be referenced in the following year when the review of scholarships for international students takes place.

七、 獲獎學生必須於每學年（期）開學時簽訂獎學金同意書，始能受領獎學金，並應於獲獎期間配合本校國際事務處舉辦之國際活動。

VII. Scholarship recipients shall sign an agreement specifying conditions of the scholarship at the beginning of each academic year. They shall also participate in, if invited, the international activities organized by the OIA during their scholarship term.

八、 獎學金之停發及取消：

VIII. Scholarship suspension and cancellation:

(一) 獲獎學生每學期如未達續發標準者，將停發下一學期獎學金，續發標準為：

(1) Scholarship for the next semester shall be suspended if a recipient fails to fulfill one of the following conditions:

1. 學士生為每學期學業平均成績學士生GPA 達二點四四（百分制為七十分）以上。
 - i. Bachelor's students shall maintain an overall GPA of at least 2.44 (70 out of 100).
2. 碩士生 GPA 達三點三八（百分制為八十分）以上或經指導教授推薦，碩士生於撰寫論文期間無修課成績者，得以指導教授填寫之綜合表現評核表作為續發依據。
 - ii. Master's students shall maintain an overall GPA of at least 3.38 (80 out of 100) or submit an endorsement by their advisor. Those who do not take courses when writing a thesis shall submit a performance evaluation form filled out by their advisor.
3. 博士生每學期需提供指導教授填寫之綜合表現評核表，評估其各項表現以作為續發依據。
 - iii. Doctoral students shall submit a performance evaluation form filled out by their advisor every semester.

(二) 獲獎學生如因學習需要，須赴國外擔任交換學生、短期研究者，出國期間停止核發，原受獎期間不得展延。

(2) The scholarship shall be suspended during the period when students attend an exchange program or conduct overseas research. The term of the scholarship shall not be extended regardless of the said overseas activities.

(三) 獲獎學生完成註冊後，除寒暑假外，於受獎期間內離校超過一個月以上者，經查證屬實，國際事務處得逕行停發不在校月份獎學金，連續停發二個月者，取銷其受獎資格。如有特殊事由者，應主動提供相關證明至國際事務處申請復發獎學金。

(3) Scholarship recipients shall not be absent from the campus for longer than one month (except the summer and winter breaks). The OIA shall suspend the monthly payment to students violating the said presence requirement. Suspension that lasts for two consecutive months shall result in the cancellation of the scholarship. Absentees with justifiable causes may apply to the OIA with supporting documentation for reinstatement of their scholarship.

(四) 獲獎學生如辦理休學或保留學籍，原核定獎學金之資格即予取銷。待復學後，再於指定申請期間重新提出申請。博士獲獎生如更換指導教授，原核定獎學金之資格即予取銷。獲准

逕修讀博士學位之碩士生若因故中止修讀博士學位或未通過博士學位候選人資格考核，原核定之博士生獎學金資格即予取消。

(4) Scholarship for recipients who apply for suspension of studies or deferred enrollment shall be cancelled. After resuming studies, students may reapply for the scholarship at a specific time. The doctoral scholarship shall be cancelled when the students change their advisor. Doctoral scholarship for master's students directly admitted into the program shall be cancelled if the students suspend their doctoral studies or fail to pass the doctoral qualification exams.

(五) 獲獎學生於受獎期間違反本校校規，受申誡以上處分者，自處分確定次月起，取消其受獎資格。

(5) If the recipients violate the University regulations and are issued an official warning or receive a disciplinary action, the scholarship shall be cancelled effectively from the following month after the disciplinary action is imposed.

(六) 受獎生於開學日後方抵校者，秋季班停發九月份獎學金、春季班停發二月份獎學金，開學後次月逾十五日抵達者，停發該月獎學金。

(6) Scholarship recipients arriving on campus after the first day of class shall not receive the payment for September in the Fall semester or February in the Spring semester. Likewise, those who arrive after October 15th shall not receive the payment for October.

(七) 畢業、休學、退學日期已逾當月十五日者，以全月獎學金核發。

(7) In cases concerning students whose graduate date, suspension date, or dismissed date is past the 15th of the month, the scholarship shall still be paid for the whole month.

(八) 獲獎學生於受獎期間在校內外有全職工作、持有工作居留證或永久居留證者，不得領取本獎學金，違反者應撤銷獎助資格。如有溢領情事，經查證屬實，應繳回已受領之獎學金。

(8) For the recipients who work full-time either on or off campus, hold an ARC indicating work as the reason for residence, or hold an APRC, their scholarships shall be cancelled. Once the above situation is confirmed, any previous monthly payments shall be returned in full.

(九) 已領有政府各機關所提供之外國獎助學金者不得領取本獎學

金，違反者應撤銷獎助資格。如有溢領情事，經查證屬實，應繳回已受領之獎學金。

(9) Students who are granted governmental scholarships for international students shall not be eligible for the University scholarships stipulated in these guidelines. Once the above situation is confirmed, all previous monthly payments shall be returned in full.

第三章 菁英博士生獎助學金

Chapter 3 Elite Doctoral Scholarship

九、辦理流程：

IX. Application procedure:

(一) 申請時間：依公告時間向本校教務處提出申請。

(1) Application period: Applications shall be submitted to the OAA within the announced period.

(二) 申請資格：自民國 108 年起，凡經博士班申請進入本校各系（所、學位學程）就讀或逕修讀博士學位，成績優良且具有研究潛力之外國學生，得領取本獎助學金。

(2) Eligibility: International doctoral students or master's students in direct pursuit of a doctoral degree, admitted after 2019, demonstrating good academic performance and research potential are eligible to apply.

(三) 應檢附文件：

(3) Required documents:

1. 新生：

i. New students:

(1) 申請表一份。

(i.) An application form

(2) 研究計畫書一份。

(ii.) A research proposal

(3) 優異表現證明（如發表論文、得獎紀錄、課外活動等）及其他有助審查之文件。（無則免繳）

(iii.) Proofs of outstanding performance (such as published papers, records of awards, extracurricular activities, etc.) and other

documentation conducive to the student's scholarship application, if available

2. 在校生：

ii. Current students:

(1) 申請表一份。

(i.) An application form

(2) 歷年成績單及指導教授或系所主管審核推薦函。

(ii.) A complete transcript and a letter of recommendation from the advisor or the head of the affiliated unit

(3) 研究計畫書一份。

(iii.) A research proposal

(4) 優異表現證明（如發表論文、得獎紀錄、課外活動等）及其他有助審查之文件。（無則免繳）

(iv.) Proofs of outstanding performance (such as published papers, records of awards, extracurricular activities, etc.) and other documentation conducive to the student's scholarship application, if available

(四) 審查：

(4) Review of applications:

1. 本獎助學金併同本國生、僑生及陸生之獎助名額，每一年級以一百名為原則，實際獎助名額由系所提出申請後，經教務處召開審查委員會審查核定之。各學院應依據前述申請文件進行排序，並將名單送教務處彙整。

i. The total number of Elite Doctoral Scholarships granted to international students, overseas Chinese students, and students from China shall be limited to a maximum of one hundred (100). The actual number of scholarships granted to each said category of students shall be determined in a review committee convened by the OAA. Each college shall review and rank the applicants based on their merits and submit a shortlist to the OAA for further review.

2. 教務處彙整各學院名單後召開審查委員會，如未超過

名額則全數補助，若超過名額，則優先補助本校碩士班直升或應屆畢業進入博士班就讀之學生，再依各學院博士班名額比例篩選核定之，並自112學年度起入學之新生適用。

ii. The OAA shall convene a committee reviewing the shortlists submitted by the colleges. If the total number of applicants is less than the maximum stipulated in the previous Subparagraph, all applicants shall be granted the scholarship. If the total number exceeds the maximum, the priority goes to those master's students who are admitted directly into the doctoral program or those who will be in their first year of the doctoral program. The remaining number of scholarships shall then be granted in proportion to the number of doctoral students in each college. This provision applies to new students from the 2023-24 academic year onwards.

十、獎助額度及期間：

X. Amount and duration of the scholarships:

(一) 108至111學年度入學學生：入學後第一至第六學期每生由校務基金提供新臺幣一萬五千元（入學後第一學期核給期間秋季班為當年度九月至次年度一月，春季班為當年度二月至七月）。

(1) Applicable to students enrolling between 2019-20 to 2022-23 academic years: Monthly payment of TWD 15,000 shall be given to each recipient for the six (6) semesters after admission from the University Endowment Fund. (The first semester is defined as the period between September and the following January for Fall admission, and between February and July for Spring admission)

(二) 112學年度起入學學生：入學後第一至第四學期每生每月由校務基金支應新臺幣一萬五千元，並得分次發給；第五至第六學期每生每月由校務基金支應新臺幣七千五百元，系所或教師支應新臺幣七千五百元，並得分次發給，系所需足額提供應分攤之經費始得申請名額。（入學後第一學期核給期間秋季班為當年度九月至次年度一月，春季班為當年度二月至七月）。

(2) Applicable to students enrolling from the 2023-24 academic year onwards: Monthly payment of TWD 15,000 shall be given to each recipient for the first four (4) semesters after admission from the University Endowment Fund; for the 5th and 6th semesters the

monthly payment of TWD 7,500 shall be paid from the University Endowment Fund and the other TWD 7,500 shall be paid by the unit or the supervising faculty. The unit shall have sufficient funds before applying for scholarship quota. (The first semester is defined as the period between September and the following January for Fall admission, and between February and July for Spring admission)

(三) 依「學士班學生七學年學碩博育才辦法」入學之博士生，博士班入學後第一至第四學期由校務基金與系所經費各支應每生每月二萬元，系所需足額提供應分攤之經費始得申請名額；入學後第五至第六學期之獎助經費由校務基金項下支應每月四萬元；若符合本點第七款延長核給期限之規定者，入學後第七至第八學期之獎助經費由校務基金項下支應每月三萬元。

(3) Doctoral students admitted through the *Regulations for Bachelor's Students Pursuing a Doctoral Degree in Seven Years* shall be given a monthly payment of TWD 20,000 from the University Endowment Fund and another TWD 20,000 from their affiliated unit for the first four (4) semesters after admission into the doctoral program. For the 5th and 6th semesters, the University Endowment Fund will provide the whole amount of TWD 40,000. If the students are qualified for study extensions stipulated in Subparagraph 7 of Article 10, the University Endowment Fund will provide monthly payment of TWD 30,000 for the 7th and 8th semesters.

(四) 受獎助生應按時抵校註冊，未能於規定期限來臺就學者，視同放棄受獎資格，不得保留。

(4) Scholarship recipients shall be on campus to enroll in time. Failure to do so shall result in the forfeiture of the scholarships. Approved scholarships shall not be deferred.

(五) 奨助學金核給期限，自受獎助生實際就學當月起至受獎助期限屆滿、畢業、休學、退學或喪失獎助學金受領資格當月止。

(5) The scholarship starts from the month the student enrolls until the end of the period stipulated in these guidelines or until the month the student graduates, is suspended or dismissed, or the scholarship qualification is cancelled.

(六) 受獎學生領取本獎助學金期間，須擔任系(所、學位學程)課程教學助理或研究助理。

(6) Scholarship recipients shall serve as a teaching or research assistant during their term of the scholarship.

(七) 112學年度起受獎之學生，入學後第一至第六學期期間，以第一作者且以本校名稱為第一單位發表論文獲刊登於SCIE、SSCI、AHCI等期刊，且論文JCR資料庫分類領域之Journal Impact Factor (JIF)或CI排名為該學門領域前25%，得續領至第八學期止。第七至第八學期每生每月由校務基金支應新臺幣七千五百元，系所或教師支應新臺幣七千五百元，系所需足額提供應分攤之經費始得申請名額。

(7) Applicable to recipients from the 2023-24 academic year onwards: Monthly payment of TWD 15,000 may be given to each recipient for eight (8) semesters, on the condition that during their first six (6) semesters they published papers in SCIE, SSCI, AHCI journals as the first author with the NSYSU as the affiliation and the papers are at the top 25% of JCR database respective fields based on either JIF (Journal Impact Factor) or JCI (Journal Citation Indicator) ranking. As to the monthly payment in the 7th and 8th semesters, one half (TWD 7,500) shall be paid from the University Endowment Fund and the other half (TWD 7,500) from the unit or the supervising faculty.

十一、獎助學金之停發及取銷：

XI. Scholarship suspension and cancellation:

(一) 受獎學生入學後每學期學業平均成績 (GPA) 須達三點五 (含) 以上或經指導教授推薦始具續領資格。未修課致無法提供成績者，須另附說明書並經指導教授或系所主管審核通過推薦。

(1) Scholarship recipients shall maintain an overall GPA of at least 3.5 or submit an endorsement by their advisor. Students who do not take courses shall instead submit a document regarding their performance evaluation approved by their advisor or the head of their affiliated unit.

(二) 受獎學生如因學習需要，須赴國外擔任交換學生、短期研究者，出國期間停止核發，原受獎助期間不得展延。

(2) The scholarship shall be suspended during the period when students attend an exchange program or conduct overseas research. The term of the scholarship shall not be extended regardless of the said overseas activities.

(三) 受獎學生完成註冊後，除寒暑假外，於受獎期間內離校超過一個月以上者，經查證屬實，得逕行停發不在校月份獎助學金，連續停發二個月者，取銷其受獎助資格。

(3) Scholarship recipients shall not be absent from the campus for

longer than one month (except during the summer and winter breaks). The monthly payment to students violating the said presence requirement shall be suspended during the month of absence. Suspension that lasts for two consecutive months shall result in the cancellation of the scholarship.

(四) 受獎學生如休學、退學、終止博士班學籍、經系所相關會議議決取銷受獎資格者，原核定獎助學金之資格即予取銷並於次月起停發，且不得恢復。

(4) Scholarship recipients, applying for suspension of studies, being dismissed or disqualified as doctoral students through resolution of a relevant meeting of their unit, shall be disqualified from receiving the scholarship starting from the following month. The scholarship shall not be reinstated.

(五) 受獎學生於受獎助期間違反本校校規，受申誡以上處分者，自處分確定次月起，取銷其受獎資格。

(5) If the recipients violate the University regulations and are issued an official warning or receive a disciplinary action, the scholarship shall be cancelled effectively from the following month after the disciplinary action is imposed.

(六) 受獎學生於開學日後方抵校者，秋季班停發九月獎助學金、春季班停發二月獎助學金，開學後次月逾十五日抵達者，停發該月獎助學金。

(6) Scholarship recipients arriving on campus after the first day of class shall not receive the payment for September in the Fall semester or February in the Spring semester. Likewise, those who arrive after October 15th shall not receive the payment for October.

(七) 受獎學生於受獎助期間在校內外有全職工作、持有工作居留證或永久居留證者，不得領取本獎學金，違反者應撤銷獎助資格。如有溢領情事，經查證屬實，應繳回已受領之獎學金。

(7) For the recipients who work full-time either on or off campus, hold an ARC indicating work as the reason for residence or hold an APRC, their scholarships shall be cancelled. Once the above situation is confirmed, any previous monthly payments shall be returned in full.

(八) 已領有政府各機關所提供之外國獎助學金者不得領取本獎助學金，違反者應撤銷獎助資格。如有溢領情事，經查證屬實，應繳回已受領之獎助學金。

(8) Students who are granted governmental scholarships for international students shall not be eligible for the University

scholarships stipulated in these regulations. Once the above situation is confirmed, all previous monthly payments shall be returned in full.

第四章 附則

Chapter 4 Supplementary Provisions

十二、 本要點經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

XII. These guidelines are approved by the Executive Meeting and submitted to the President for approval before implementation. Amendments to these guidelines shall follow the same procedure.